

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale
Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Band: 32 (1972)

Anhang: Erfolgsrechnung und Bilanz 1972
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ERFOLGSRECHNUNG *Rechnung 1971*
1972 Fr.

Budget 1972	Rechnung
Fr.	1972
	Fr.

[illegible]

* Ohne variablen Beitrag SBB
auf erzielten Gesamtverkäufen
für die schweizerischen Trans-
portunternehmungen im
Ausland.

	<i>Rechnung 1971</i> Fr.		<i>Budget 1972</i> Fr.	<i>Rechnung</i> 1972 Fr.
<i>Aufwendungen</i>	62 950.70	I. Behörden	62 000.—	86 754.—
	38 844.40	1. Mitgliederversammlung und Jahresbericht . .		46 581.80
	14 289.70	2. Vorstand		14 231.50
	9 816.60	3. Ausschuss		25 940.70
	2 404 012.29	II. Geschäftsstelle Zürich . . .	2 750 660.—	2 843 741.19
		4. Personalaufwand		
	1 712 635.75	a) Besoldungen		2 039 157.15
	31 816.—	b) Nebenbezüge		34 316.—
	113 479.40	c) Sozialaufwand		193 575.70
	59 214.60	d) Pensionen		73 839.65
		5. Mieten, Unterhalt und Versicherungen		
	217 005.05	a) Miete und Heizung		227 108.10
	37 472.60	b) Beleuchtung und Bürounterhalt		41 411.55
	35 623.10	c) Mobiliar.		22 236.35
	4 902.10	d) Versicherungen		5 539.—
	30 558.30	6. Büromaterial.		35 412.—
	65 913.60	7. Porti, Telegramme, Telephon und Telex . . .		71 681.10
	5 150.45	8. Fachbibliothek und Zeitschriften		5 795.14
	4 473.79	9. Passivzinsen, Finanzunkosten und Kursverluste		15 505.15
		10. Allgemeine Unkosten		
	51 119.25	a) Beiträge für Mitgliedschaften		53 358.60
	—.—	b) Bauliche Änderungen und Ergänzungen . .		6 283.30
	34 648.30	c) Diverse		18 522.40
		III. Werbung		
		A. Agenturen und Vertretungen		
	8 250 708.50	im Ausland	9 814 495.—	9 175 630.50
		11. Personalaufwand		
	5 478 406.90	a) Besoldungen		5 939 247.—
	508 729.20	b) Sozialaufwand		531 647.10
	118 429.10	c) Pensionen		147 679.30
	2 145 143.30	12. Sachaufwand.		2 557 057.10

	Rechnung 1971 Fr.		Budget 1972 Fr.	Rechnung 1972 Fr.
<i>Aufwendungen</i>	4 839 046.95	B. Werbemittel.	4 428 800.—	4 816 116.48
	779 680.15	13. Inserate		256 716.80
	695 636.55	14. Prospekte		989 584.50
	21 289.—	15. Plakate		24 112.55
	119 524.95	16. Plakatierung und Kinoreklame		65 807.05
	335 404.65	17. Filmproduktion.		185 345.—
	36 531.—	18. Photos		44 405.18
	17 677.95	19. Radio und Television		15 559.50
	82 676.05	20. Film- und Vortragsdienst		80 312.80
	422 417.02	21. Schaufenster, Ausstellungen und Messen . . .		319 059.50
	388 525.70	22. Eigene Publikationen der SVZ		451 726.86
	506 633.98	23. Diverse Werbeaktionen		815 930.79
	17 943.83	24. Freifahrten (Abkommen SBB/SVZ)		19 570.65
	864 919.67	25. Frachten, Zölle, Porti und Packmaterial . . .		977 267.55
		26. Geschäftsreisen und Repräsentationen des Hauptsitzes und der Agenturen		273 332.20
	244 643.85	27. Werbebeiträge		174 000.—
	174 000.—	28. Studienreisen für Reisebürofachleute und Agenturpersonal		24 347.60
	21 021.90	29. Pressedienst		99 037.95
	110 520.70			
		IV. Zuweisung an Reserven und Rücklagen	—.—	836 353.33
	1 998 581.30	30. Einlage in den Agentur-Erneuerungsfonds . .		506 074.88
	1 700 000.—	31. Zinsreserve Liegenschaft Paris		200 122.65
	189 397.75	32. Reserve «Getilgtes Schuldkapital» auf Darlehen Bankverein		—.—
	60 000.—	33. Zinsreserve Agentur New York		130 155.80
	49 183.55			
	5 218.95	V. Überschuss der Erträge . .	—.—	—.—
	<u>17 560 518.69</u>		<u>17 055 955.—</u>	<u>17 758 595.50</u>

Fr.

ABRECHNUNG
DES AGENTUR-
ERNEUERUNGS-
FONDS 1972

Erträge

1. Bestand auf 1. Januar 1972	2 854 138.72
2. Rückbuchung der Programmierungskosten London	25 075.—
3. Teilerstattung Umbaukosten New York	6 184.35
4. Einlage aus den Mitteln des Geschäftsjahres 1972	506 074.88
	<u>3 391 472.95</u>

Aufwendungen

Agentureinrichtungen:

1. – Brüssel	15 830.10
2. – Buenos Aires	1 832.05
3. – Frankfurt	11 164.95
4. – London	21 562.60
5. – Madrid	1 401.—
6. – New York	3 031.80
7. – San Francisco	4 789.15
8. – Stockholm	407 548.90
9. – Wien	23 092.20
10. Bestand auf 31. Dezember 1972	2 901 220.20
	<u>3 391 472.95</u>

BILANZ AUF
31. DEZEMBER 1972

1971
Fr.

1972
Fr.

<i>Aktiven</i>	558 029.95	I. Flüssige Mittel	402 601.50
8 501.75	a) Kasse	13 370.70	
233 327.50	b) Postcheck	236 949.70	
166 015.70	c) Banken	15 526.10	
144 333.—	d) Wertschriften inländische	131 113.—	
5 852.—	ausländische	5 642.—	
7 467 691.99	II. Guthaben	6 414 102.55	
1 301 299.39	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	875 502.80	
	b) Guthaben beim Bund für Agentur New York		
2 449 183.55	(Mietzinse)	2 339 339.35	
1 044 598.80	c) Debitoren	437 976.25	
143 865.10	d) Darlehen	142 828.95	
2 202 993.65	e) Vorausbezahlte Miete für Swiss Centre London	2 042 775.90	
18 850.—	f) Ausstehende Beiträge	151 600.—	
3 520.35	g) Marchzinsen	3 597.90	
303 381.15	h) Transitorische Aktiven.	420 481.40	
13 667 231.12	III. Anlagewerte	16 019 650.27	
8 811 398.35	a) Liegenschaften	8 811 398.35	
4 855 827.77	b) Unvollendete Bauten (Agentur Paris).	7 208 246.92	
5.—	c) Mobilien.	5.—	
21 692 953.06		22 836 354.32	

Passiven

1971 Fr.		1972 Fr.
738 209.12	I. Kurzfristige Schulden	1 224 982.05
3 673.15	a) Agenturen und Vertretungen im Ausland . . .	68 307.20
484 303.72	b) Kreditoren	860 519.75
250 232.25	c) Transitorische Passiven.	296 155.10
	II. Zinsloses Darlehen des Bundes	
2 136 842.—	für Swiss Centre London	1 984 210.40
3 228 100.—	III. Vorschüsse des Bundes	2 160 000.—
828 100.—	a) für Liegenschaft Paris	—.—
2 400 000.—	b) für Mietzinse Agentur New York	2 160 000.—
	IV. Darlehen des Schweizerischen Bankvereins	
8 440 000.—	für Liegenschaft Paris	9 940 000.—
	V. Rücklage des Bundes	
2 988 000.—	für Umbau Agentur Paris	2 988 000.—
3 152 720.02	VI. Reserven und Rückstellungen	3 530 079.95
2 854 138.72	a) Agentur-Erneuerungsfonds	2 901 220.20
189 397.75	b) Zinsreserve Liegenschaft Paris	389 520.40
60 000.—	c) Getilgtes Schuldkapital auf Darlehen Bankverein	60 000.—
49 183.55	d) Zinsreserve für Mietzinse Agentur New York .	179 339.35
1 009 081.92	VII. Ausgleichsfonds	1 009 081.92
1 003 862.97	Bestand am Anfang des Jahres.	1 009 081.92
5 218.95	Überschuss der Erträge	—.—
<u>21 692 953.06</u>		<u>22 836 354.32</u>

BERICHT DER
KONTROLLSTELLE

Als statutarische Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir, gestützt auf Art.20 des mit Bundesratsbeschluss vom 22.November 1963 genehmigten Organisationsstatuts der SVZ, die Jahresrechnung 1972 nach den Bestimmungen des Obligationenrechtes geprüft. Wir haben festgestellt, dass die Buchhaltung klar, sauber und ordnungsgemäss geführt ist. Die vorliegende gedruckte Erfolgsrechnung und Bilanz stimmen mit den Büchern überein. Der Nachweis der flüssigen Mittel ist erbracht. Die Darstellung der Aktiven und Passiven sowie des Geschäftsergebnisses entspricht den gesetzlichen und statutarischen Vorschriften. Zahlreiche Stichproben ergaben die richtige Verbuchung der Geschäftsvorfälle. Die Jahresrechnung würde mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 63 175.12 abschliessen. Da jedoch eine ausserordentliche Einnahme von Fr. 569 250.— aus dem Schlüsselgeld für die von der Agentur Paris bis Ende 1971 gemieteten Räume am Boulevard des Capucines zu verzeichnen ist, kann die Rechnung ausgeglichen und darüber hinaus der Restertrag von Fr. 506 074.88 dem Agenturerneuerungsfonds gutgeschrieben werden.

Wir empfehlen Ihnen, die Jahresrechnung 1972 zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, den 11. April 1973

Die Kontrollstelle:

L.Frey, Obmann
Dr. H.Dasen
H.Fauconnet